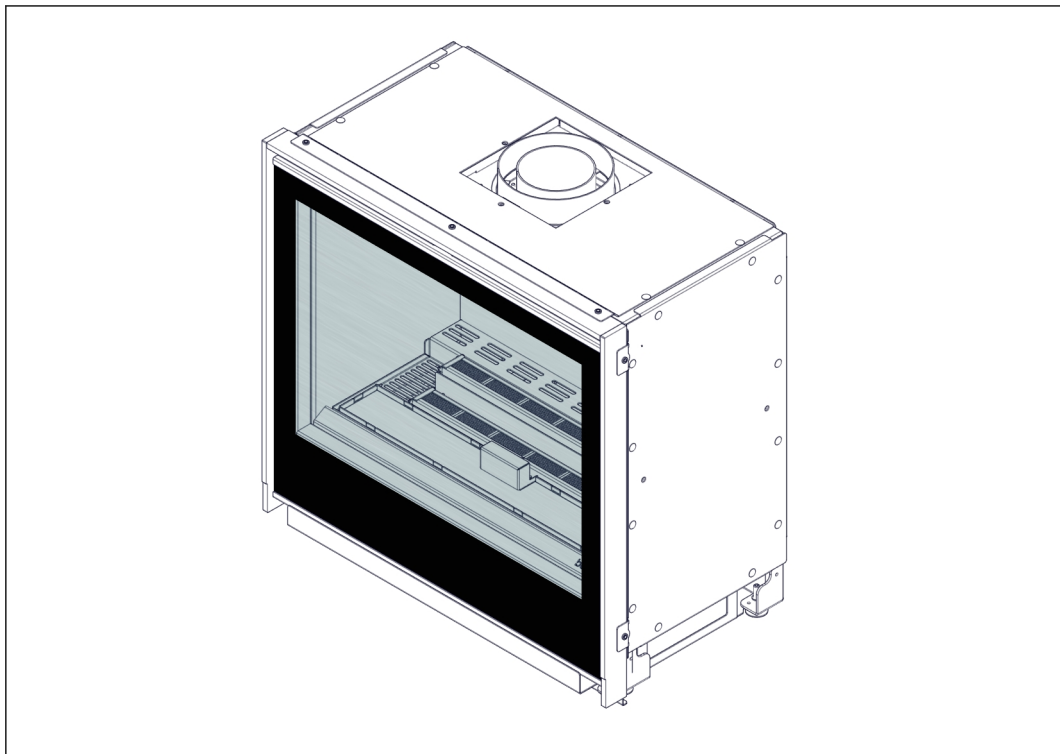


bellfires. gas fires

Vorbereitungshandbuch

Smart Bell 80/60 MF



Seriennummer:

Produktionsdatum:

© Barbas Bellfires BV

Dieses Dokument oder Teile davon dürfen ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Barbas Bellfires BV nicht reproduziert, in einem Abrufsystem gespeichert oder in irgendeiner Form oder Methode elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder anderweitig übermittelt werden. Dieses Dokument kann technische Ungenauigkeiten oder typografische Fehler enthalten. Barbas Bellfires BV behält sich das Recht vor, die Inhalte dieses Dokuments jederzeit zu überarbeiten.

Kontaktdata

Barbas Bellfires BV

Hallenstraat 17, 5531 AB Bladel, Die Niederlande

Telefon: +31 49 733 9200

E-Mail: info@bellfires.com

Inhaltsverzeichnis

1	Über dieses Dokument.....	4
1.1	Verwendung dieses Dokuments.....	4
1.2	In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise.....	4
1.3	Verbundene Dokumente.....	4
2	Überblick über das konzentrische Kanalsystem.....	5
3	Sicherheit.....	6
3.1	Sicherheitsanweisungen zur Installation.....	6
4	Anforderungen.....	7
4.1	Anforderungen an den Standort.....	7
4.2	Andere Anforderungen.....	7
4.3	Anforderungen an den Auslass.....	7
4.3.1	Anforderungen an den Dachauslass.....	7
4.3.2	Anforderungen an den Wandauslass.....	8
4.4	Anforderungen an das konzentrische Kanalsystem.....	9
4.4.1	Möglichkeiten für ein konzentrisches Kanalsystem mit Dachauslass.....	10
4.4.2	Möglichkeiten für ein konzentrisches Kanalsystem mit Wandauslass.....	15
5	Technische Daten.....	17
5.1	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit eingebautem Rahmen.....	17
5.2	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 35 mm.....	18
5.3	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 52 mm.....	19
5.4	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 70 mm.....	20
5.5	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 15 mm.....	21
5.6	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 50 mm.....	22
5.7	Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 50 mm und Konvektionslüfter.....	23
5.8	Abmessungen der Begrenzerplatte.....	23
6	Verfügbare Bauteile für das konzentrische Kanalsystem.....	24
6.1	Geräteteileliste.....	24
6.2	System Belfires - Muelink & Grol Ø100 - Ø150.....	25
6.3	System Poujoulat - DUOGAS Ø100 - Ø150.....	29
6.4	System Ontop - Metaloterm US Ø100 - Ø150.....	32
6.5	System Jeremias/STB - H-Twin Ø100 - Ø150.....	36
6.6	System Jeremias - TWIN-GAS Ø100 - Ø150.....	40

1 Über dieses Dokument

Dieses Dokument enthält die notwendigen Informationen die Ausführung dieser Aufgaben am Smart Bell 80/60 MF:

- Vorbereitung zur Installation

Dieses Dokument bezeichnet den Smart Bell 80/60 MF als 'das Gerät'. Dieses Dokument ist ein wesentlicher Teil Ihres Geräts. Lesen Sie es genau durch, bevor Sie mit dem Gerät arbeiten. Bewahren Sie es sicher auf.

Die Originalanweisungen dieses Dokuments sind in englischer Sprache verfasst worden. Alle anderen Sprachversionen des Dokuments sind Übersetzungen der Originalanweisungen. Es ist nicht immer möglich, eine ausführliche Darstellung jedes einzelnen Ausrüstungsteils zu erstellen. Die Illustrationen in diesem Dokument zeigen daher einen typischen Aufbau. Die Illustrationen dienen ausschließlich als Anleitungen.

1.1 Verwendung dieses Dokuments

1. Machen sie sich mit der Struktur und dem Inhalt des Dokuments vertraut.
2. Lesen Sie das Sicherheitskapitel genau durch.
3. Stellen Sie sicher, dass Sie alle Anweisungen verstehen.
4. Führen Sie diese Verfahren vollständig in der angegebenen Reihenfolge durch.

1.2 In diesem Dokument verwendete Warnungen und Vorsichtshinweise

Warnung

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko einer Verletzung bis zum Todesfall.

Vorsicht

Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, besteht das Risiko eines Sachschadens.

Hinweis

Ein Hinweis enthält weitere Informationen.

Symbol	Beschreibung
	Optisches Zeichen, dass eine Gefahr besteht
	Optisches Zeichen, dass ein Hinweis gegeben wird

1.3 Verbundene Dokumente

- Vorbereitungshandbuch
- Installations- und Wartungshandbuch
- Benutzerhandbuch

2 Überblick über das konzentrische Kanalsystem

Das konzentrische Kanalsystem stellt Verbrennungsluft an das Gerät bereit und saugt das Rauchgase aus dem Gerät ab. Das konzentrische Kanalsystem besteht aus folgenden Elementen:

Punkt	Beschreibung
Konzentrischer Kanal	Der konzentrische Kanal ist ein Rohr mit Innenrohr. Das Innenrohr wird als Rauchgaskanal verwendet und der Raum zwischen dem Innenrohr und dem Außenrohr als Verbrennungsluftkanal
Rauchgaskanal	Die Rauchgase aus dem Gerät strömen durch den Kanal durch natürlichen Zug an den Auslass
Verbrennungsluftkanal	Versorgt das Gerät mit Frischluft aus dem Auslass durch den Kanal
Auslass/Anschluss	Eingang für den Verbrennungsluftkanal und Ausgang für den Rauchgaskanal

3 Sicherheit

3.1 Sicherheitsanweisungen zur Installation

**Vorsicht:**

- Das Gerät muss als 'raumabgedichtetes System'-Gerät durch einen zertifizierten und registrierten Gasinstallationstechniker unter Einhaltung der beiliegenden Installationsanweisungen, der national und regional anwendbaren Vorschriften installiert werden.
- Wenn Sie Fragen zu der Installation haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Gaslieferanten.
- Verwenden Sie nur solche Elemente in der Installation, die in diesem Handbuch und den verbundenen Dokumenten genannt werden.
- Verwenden Sie nur folgende Marken für die Installation des konzentrischen Kanalsystems:

Hersteller	System
Bellfires	System Muelink & Grol
Poujoulat	System DUOGAS
Ontop	System Metaloterm US
Jeremias/STB (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)	System H-Twin
Jeremias	System TWIN-GAS

- Verwenden Sie keine Kombination aus Teilen unterschiedlicher Marken für die Installation des konzentrischen Kanalsystems.
- Vor Beginn der Installation prüfen, dass die Daten auf dem Typenschild dem Gastyp und Gasdruck entsprechen, an dem das Gerät angeschlossen wird.

4 Anforderungen

4.1 Anforderungen an den Standort

- Verwenden Sie nie brennbare Baustoffe für den Schornstein.
- Das Gerät nicht an einer brennbaren Rückwand installieren.
- Setzen Sie eine wenigstens 12 mm dicke, nicht entzündliche Isolierplatte zwischen Gerät und Rückwand ein. Die Isolierplatte muss den gesamten Bereich der Rückseite des Geräts abdecken.
- Das Gerät muss ca. 2 cm von der Rückwand entfernt installiert werden.
- Wenn Feuer im Gerät brennt, stellen Sie sicher, dass die Bodentemperaturen unter und vor dem Gerät nicht über 85 °C ansteigen können.
- Stellen Sie sicher, dass der Raum, in dem das Gerät installiert ist, korrekt belüftet wird.

4.2 Andere Anforderungen

- Der Gasanschluss befindet sich unter dem Gerät, um leicht in jede Richtung angeschlossen werden zu können.
- Verwenden Sie nur Gasrohre mit wenigstens 1/2" und einem Absperrventil zum Anschluss der Gaszufuhr am Gasreglerblock des Geräts.
- Stellen Sie sicher, dass eine Wandbuchse mit einem Erdungsanschluss in der Nähe des Geräts vorhanden ist. Die Buchse muss jederzeit zugänglich bleiben. Das Stromkabel (+ 0,5 m) kommt von der Rückseite des Geräts her.
- Installieren Sie den Schornstein auf einem festen Boden, der das Gewicht des Geräts und des Schornsteins tragen kann.
- Wenn der Boden aus entzündlichem Material besteht, ergreifen Sie die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen. Installieren Sie eine Temperaturschutzplatte aus nicht entzündlichem Material zwischen dem Gerät und dem Boden.
- Das Gerät muss in einem bestehenden offenen Kamin oder als Einbaugerät in einem neuen Schornstein installiert werden.
- Wird das konzentrische Kanalsystem in einem Kamin installiert, der für ein Holz- oder Kohlefeuer verwendet wird, reinigen Sie den Kamin.
- Wenn Sie einen neuen Schornstein gebaut haben, stellen Sie sicher, dass der mit Lüftungen unten und oben am Schornstein belüftet wird. Wird der Schornstein nicht belüftet, kann die Temperatur des Geräts gefährlich hoch ansteigen und den Schornstein beschädigen.
- Halten Sie den erforderlichen Abstand zwischen dem Gerät und einer vorderen Kamineinfassung aus Holz ein; bei einer Tiefe unter 10 cm, mit:
 - 5 cm an den Seiten: (Mindestabstand: Geräteseite - Bein der Feuerstelleneinfassung aus Holz)
 - 40 cm oben: (Mindestabstand zwischen Oberkante des Geräts - Unterkante des Balkens der Feuerstelleneinfassung aus Holz.) Die Temperatur an der Unterseite des Balkens der Feuerstelleneinfassung aus Holz darf nie über 85°C ansteigen. Optional: Isolieren Sie die Unterseite des Holzbalkens mit einer feuerfesten Platte.

4.3 Anforderungen an den Auslass

4.3.1 Anforderungen an den Dachauslass

Stellen Sie sicher, dass der Auslass wenigstens 0,5 Meter von der Dachkante entfernt installiert wird.

**Hinweis:**

Alle Mindestabstände sind Richtlinien. Die genauen Mindestabstände finden Sie in den nationalen und örtlichen Vorschriften.

Platzierung der einzelnen Elemente (*)	Mindestabstand zwischen den Elementen und dem Dachauslass
Im gleichen Dach wie der Auslass	3 m
In einem anderen Dach als der Auslass	1 m
An einer tiefer als der Auslass platzierten Wand	1 m
An einer schrägen Fläche über dem Auslass	3 m

(*) Elemente:

- Eine Belüftungsöffnung, die einen benutzten Raum, eine Toilette oder ein Badezimmer versorgt.
- Eine Verbrennungsluftzufuhr, wenn die Versorgung durch einen benutzten Raum führt.
- Eine zu öffnendes Fenster eines benutzten Raums, einer Toilette oder eines Badezimmers.

4.3.2

Anforderungen an den Wandauslass

Stellen Sie sicher, dass der Auslass wenigstens 0,5 Meter von folgenden Elementen entfernt installiert wird:

- Gebäudeecke
- Dachkante
- Dachübergang und Regenrinne
- Balkone usw., sofern die Abluftkonstruktion nicht wenigstens bis zur Oberfläche des vorspringenden Abschnitts reicht

**Hinweis:**

Alle Mindestabstände sind Richtlinien. Die genauen Mindestabstände finden Sie in den nationalen und örtlichen Vorschriften.

Wird der Auslass horizontal weniger als 0,5 m und vertikal weniger als 2 m von einem öffentlichen Bereich entfernt installiert, installieren Sie einen effektiven Schutz. Stellen Sie sicher, dass die Gittergröße der Abdeckung den Betrieb des Geräts nicht beeinträchtigt.

Beträgt die Höhe des Auslasses weniger als 3 Meter über dem Boden, muss der Abstand zwischen Auslass und Garten oder Terrasse wenigstens 2 Meter betragen.

Platzierung der einzelnen Elemente (*)	Mindestabstand zwischen den Elementen und dem Wandauslass
An einer Wand, an der das Element einen Wohnraum versorgt, der nicht dem Eigentümer des Schornsteins gehört.	Installieren Sie den Wandauslass nicht unter einem solchen Element.
An einer Wand (**)	• Unter dem Element: 2 m • Über dem Element: 0,75 m • Links oder rechts des Auslasses: 0,75 m
Innerhalb von 1 Meter um den Dachüberhang	2 m

Platzierung der einzelnen Elemente (*)	Mindestabstand zwischen den Elementen und dem Wandauslass
Unter einem Balkon, Gehweg usw.	2 Meter von der Unterseite eines Balkons oder Gehwegs entfernt
Unter einem Balkon, Gehweg usw., wenn der Auslass nach vorne reicht	2 m
Eine gegenüberliegende Wand weniger als 2 Meter vom Auslass entfernt.	Wenden Sie die Mindestabstände für Wandelemente an.

(*) Elemente:

- Eine Belüftungsöffnung, die einen benutzten Raum, eine Toilette oder ein Badezimmer versorgt.
- Eine Verbrennungsluftzufuhr, wenn die Versorgung durch einen benutzten Raum führt.
- Eine zu öffnendes Fenster eines benutzten Raums, einer Toilette oder eines Badezimmers.

(**) Wenn ein Hindernis mindestens 0,5 Meter zwischen dem Element und dem Auslass vorspringt und das Hindernis eine Länge aufweist, die wenigstens dem empfohlenen Mindestabstand entspricht, ignorieren Sie den empfohlenen Mindestabstand.

4.4

Anforderungen an das konzentrische Kanalsystem

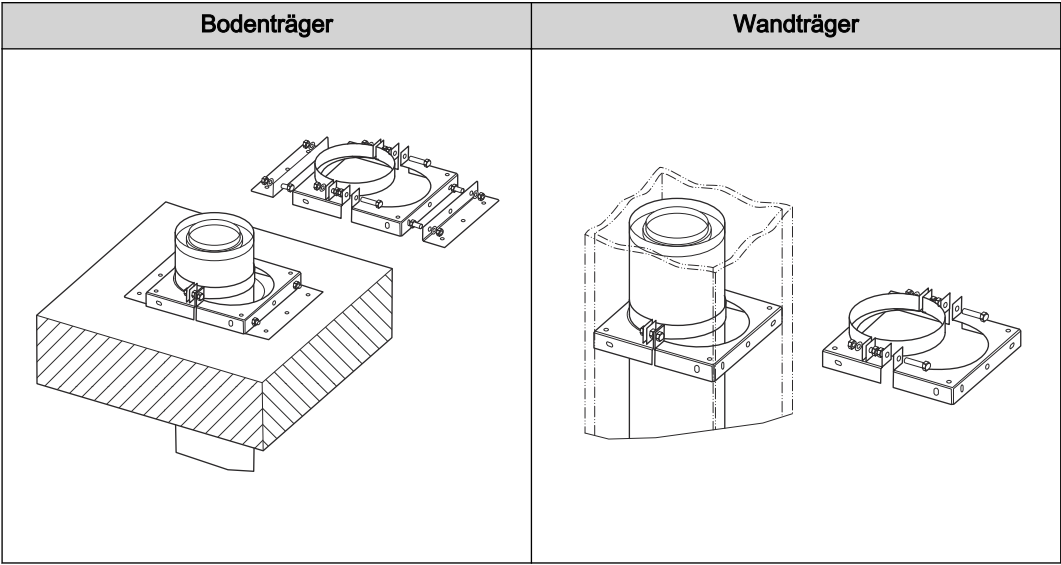


Vorsicht:

- Stellen Sie sicher, dass sich keine entzündlichen Materialien in der Nähe des Kanalsystems befinden. Die Außenwände des Kanalsystems können bis 150 °C warm werden.
- Stellen Sie sicher, dass das konzentrische Kanalsystem in einem Gehäuse verläuft.
 - Stellen Sie sicher, dass das Gehäuse aus hitzeresistentem Material besteht.
 - Stellen Sie sicher, dass Luft in dem Gehäuse strömen kann. Roste in der Nähe des Bodens und der Decke einsetzen. Dies ist für jeden Boden zu wiederholen, an dem sich ein Gehäuse befindet.
- Den konzentrischen Kanal nicht isolieren.

Die Teile, die für die Installation des konzentrischen Kanalsystems benötigt werden, sind in den Zeichnungen nummeriert; siehe auch Teileliste in [6](#).

Verwenden Sie die Universal-Wand-/Bodenträger (Nr. 36 in der Teileliste) zur Befestigung des konzentrischen Kanalsystems am Gehäuse und/oder Boden.

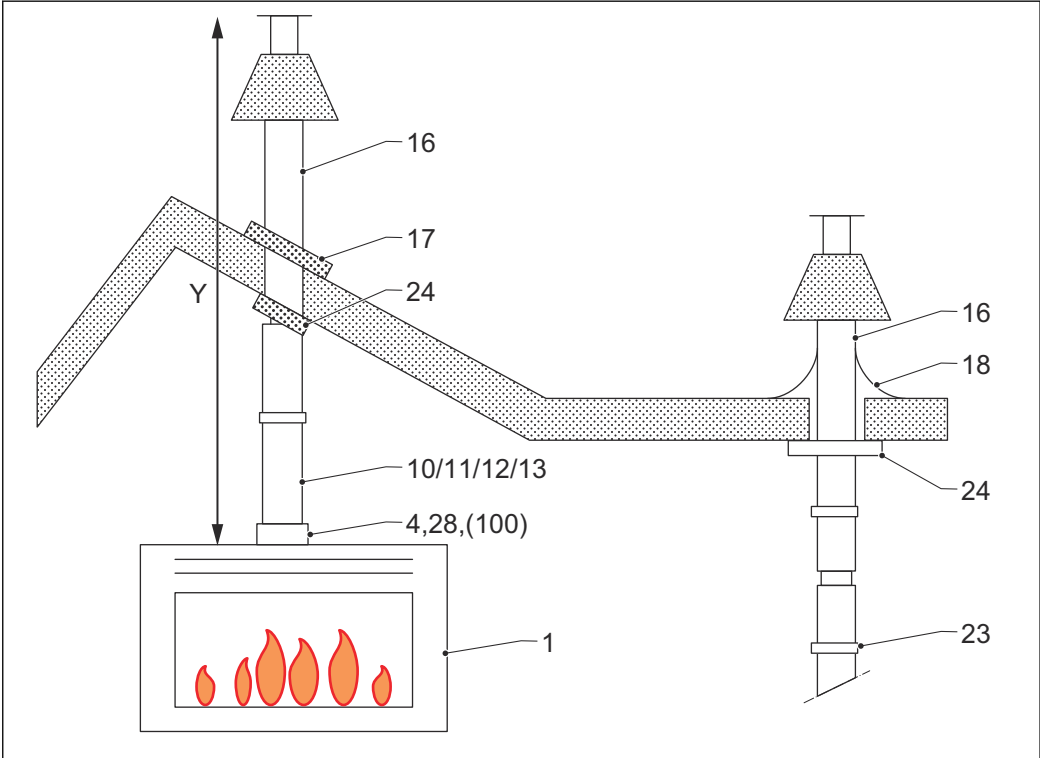


Installieren Sie ein konzentrisches Kanalsystem wie in diesem Abschnitt beschrieben.

Einige Konfigurationen des konzentrischen Kanalsystems verlangen die Installation einer Begrenzerplatte. Unterschiedliche Größen der Rauchgasbegrenzerplatte werden mit dem Gerät geliefert. Siehe Installations- und Wartungshandbuch.

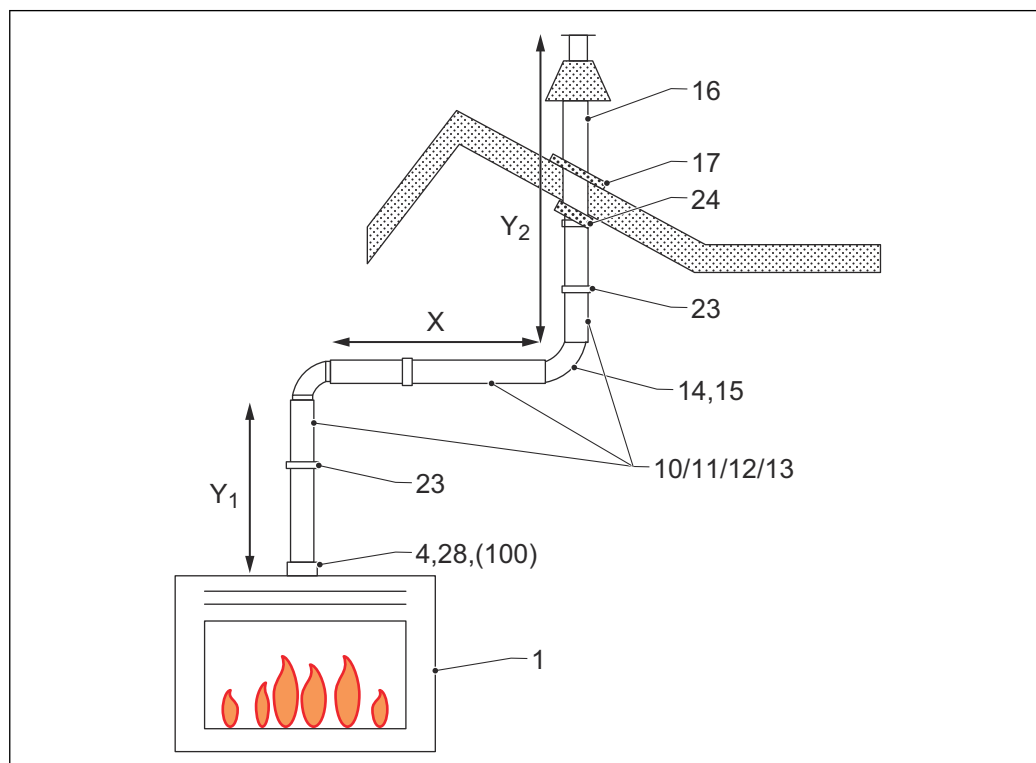
4.4.1 Möglichkeiten für ein konzentrischen Kanalsystem mit Dachauslass

Feste konzentrisches Kanalsysteme



		Y (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm

		Y (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm

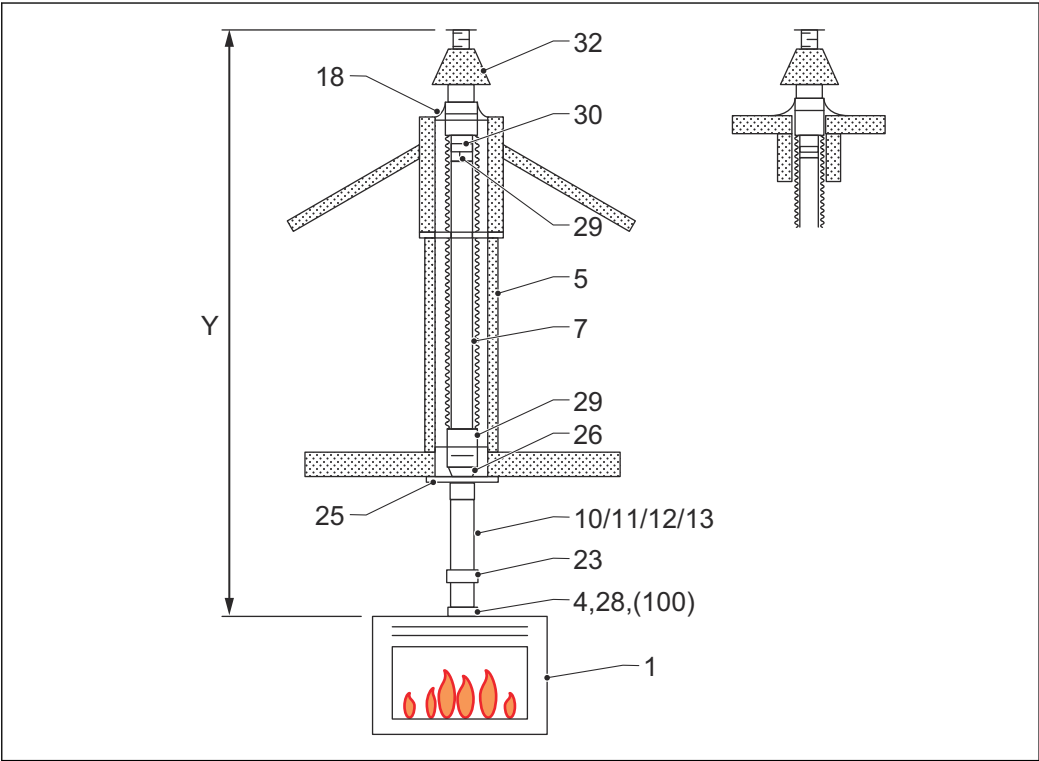


Y ₁ (min. - max.)	X (min. - max.)	Y ₁ + Y ₂ (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-


Vorsicht:

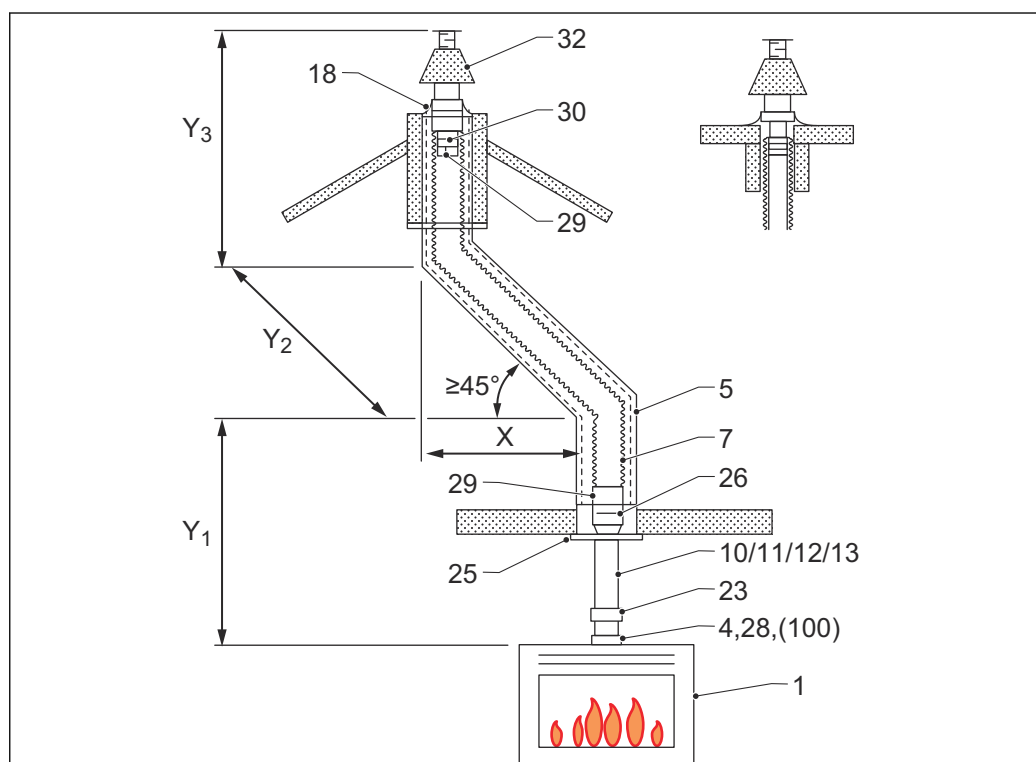
Stellen Sie sicher, dass $Y_1 + Y_2$ wenigstens 2 Mal größer ist, als X.

Flexible konzentrische Kanalsysteme



		Y (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm

Dachauslass mit flexibler Ø100-mm-Auskleidung in einem bestehenden ausgekleideten Kamin.

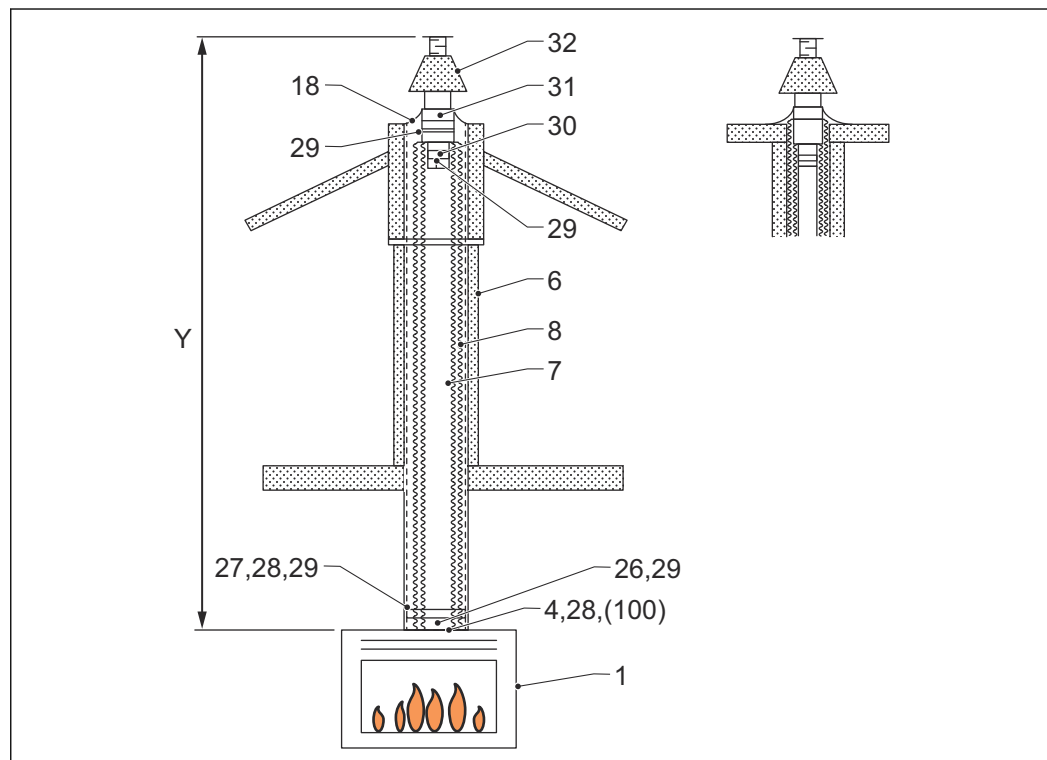


Y ₁ (min. - max.)	X (min. - max.)	Y ₁ + Y ₂ + Y ₃ (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-


Vorsicht:

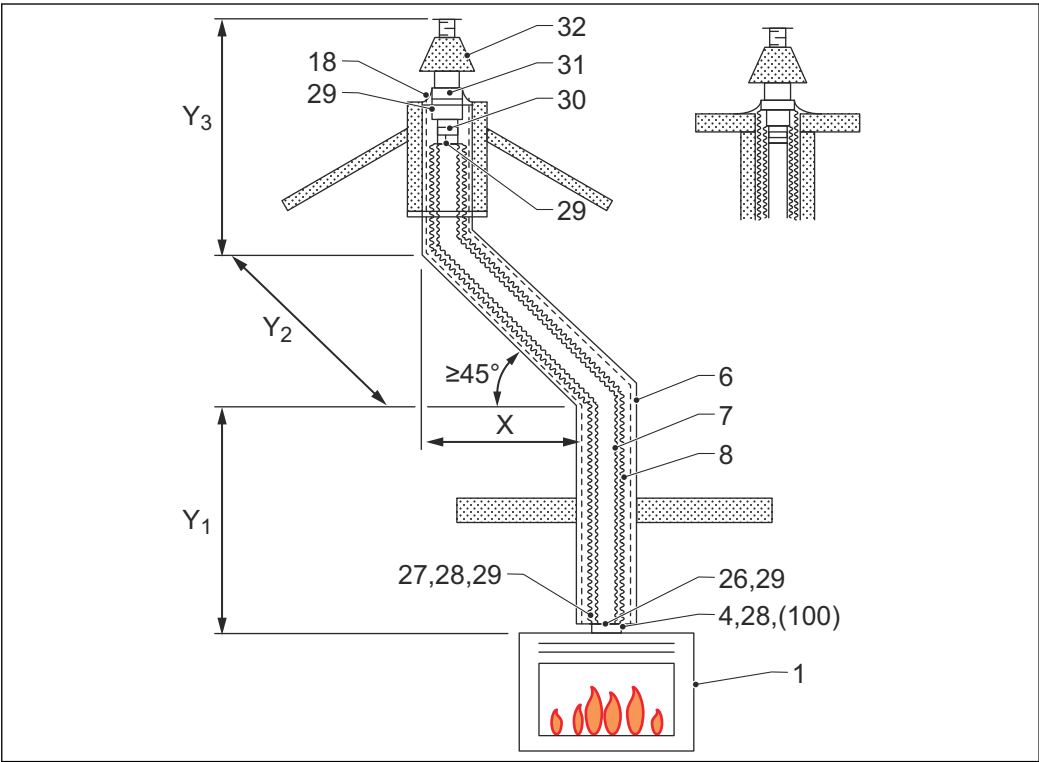
Stellen Sie sicher, dass $Y_1 + Y_2 + Y_3$ wenigsten zweimal größer ist als X.

Dachauslass mit flexibler Ø100-mm-Auskleidung in einem bestehenden ausgekleideten Kamin.



		Y (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
		2,0 - 4,0 m	30 mm
		4,0 - 12,0 m	40 mm

Dachauslass mit flexibler Ø100-mm-Auskleidung und flexibler Ø150-mm-Auskleidung in einem bestehenden nicht fest ausgekleideten Kamin.



Y ₁ (min. - max.)	X (min. - max.)	Y ₁ + Y ₂ + Y ₃ (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplattenbreite
			Konzentrischer Anschluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
1,0 - 11,0 m	0 - 3,0 m	1,0 - 11,0 m	-



Vorsicht:

Stellen Sie sicher, dass Y₁ + Y₂ + Y₃ wenigsten zweimal größer ist als X.

Dachauslass mit flexibler Ø100-mm-Auskleidung und flexibler Ø150-mm-Auskleidung in einem bestehenden nicht fest ausgekleideten Kamin.

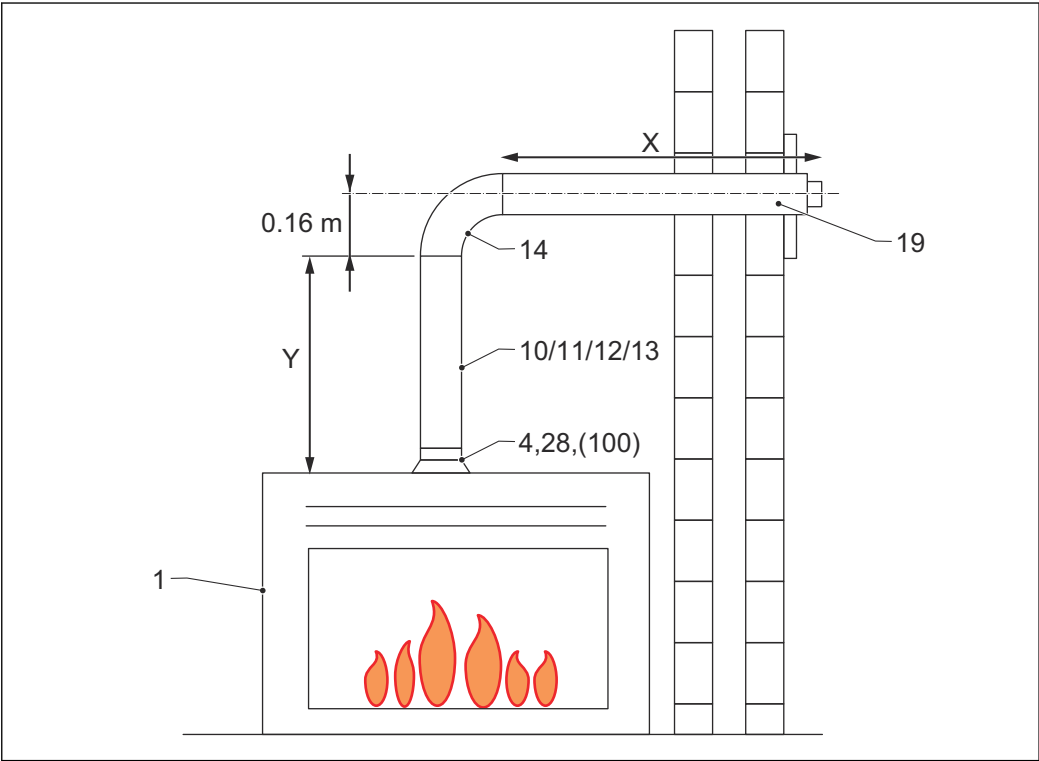
4.4.2

Möglichkeiten für ein konzentrisches Kanalsystem mit Wandauslass

Installieren Sie den Wandauslass in der richtigen Position wie in der Abbildung dargestellt. Die Mitte des Innenrohrs muss über der Mitte des Außenrohrs platziert werden.



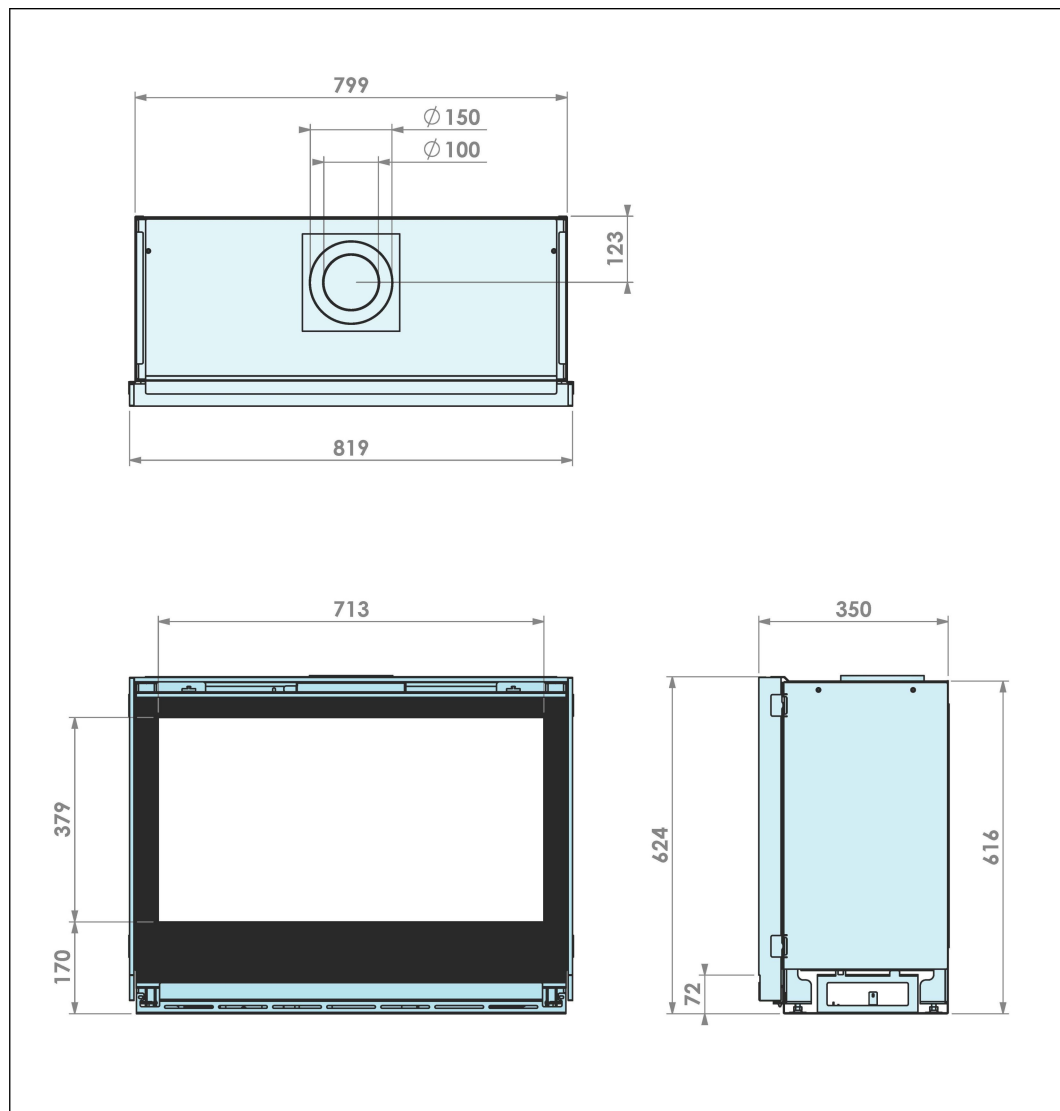
Feste konzentrisches Kanalsysteme



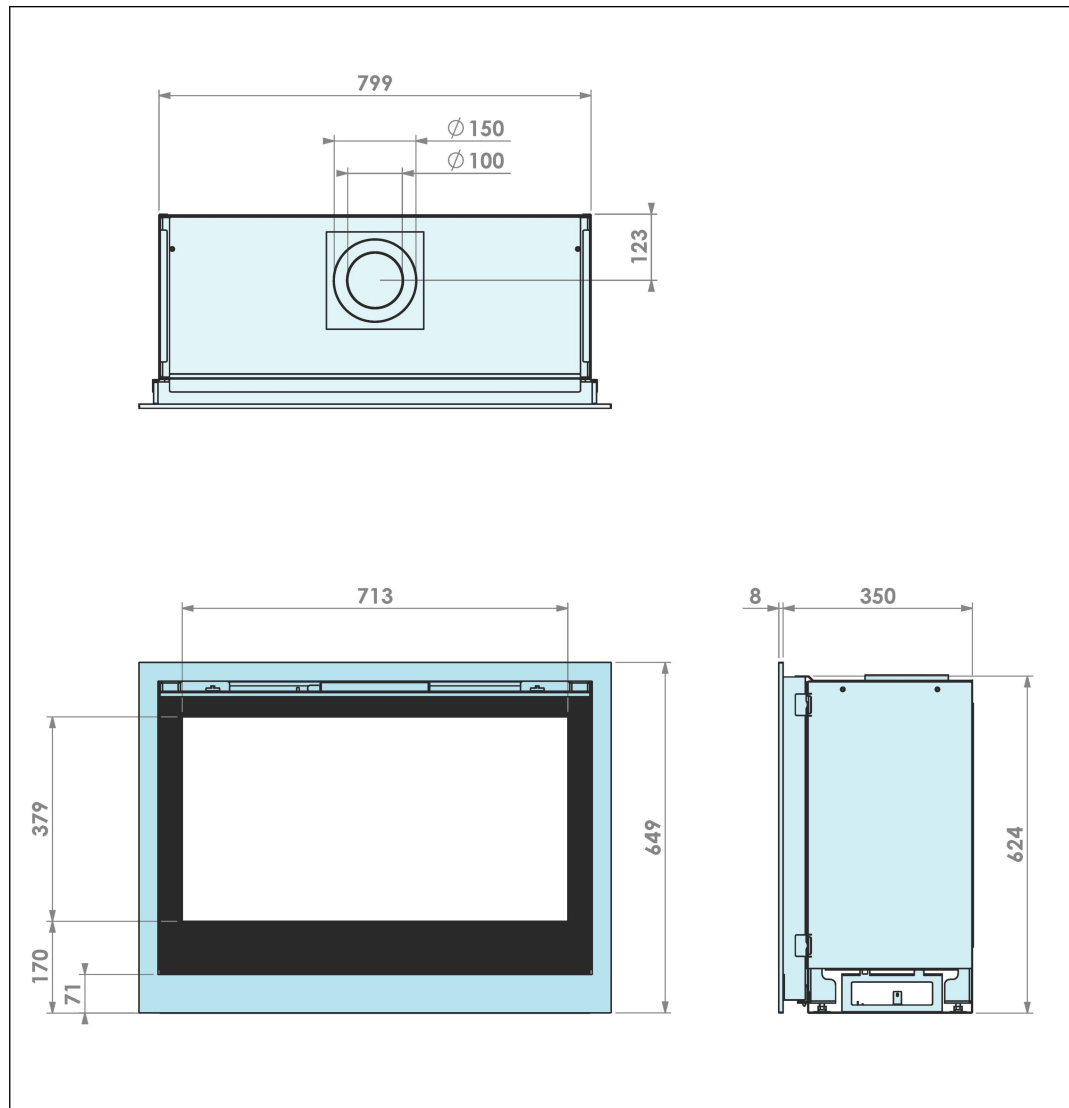
		Y (min. - max.)	X (min. - max.)	Rauchgasbegrenzerplat- tenbreite
				Konzentrischer An- schluss am Gerät Ø100- Ø150 mm
		1,0 - 3,0 m	0 - 3,0 m	-
		3,0 - 5,0 m	0 - 7,0 m	-

5 Technische Daten

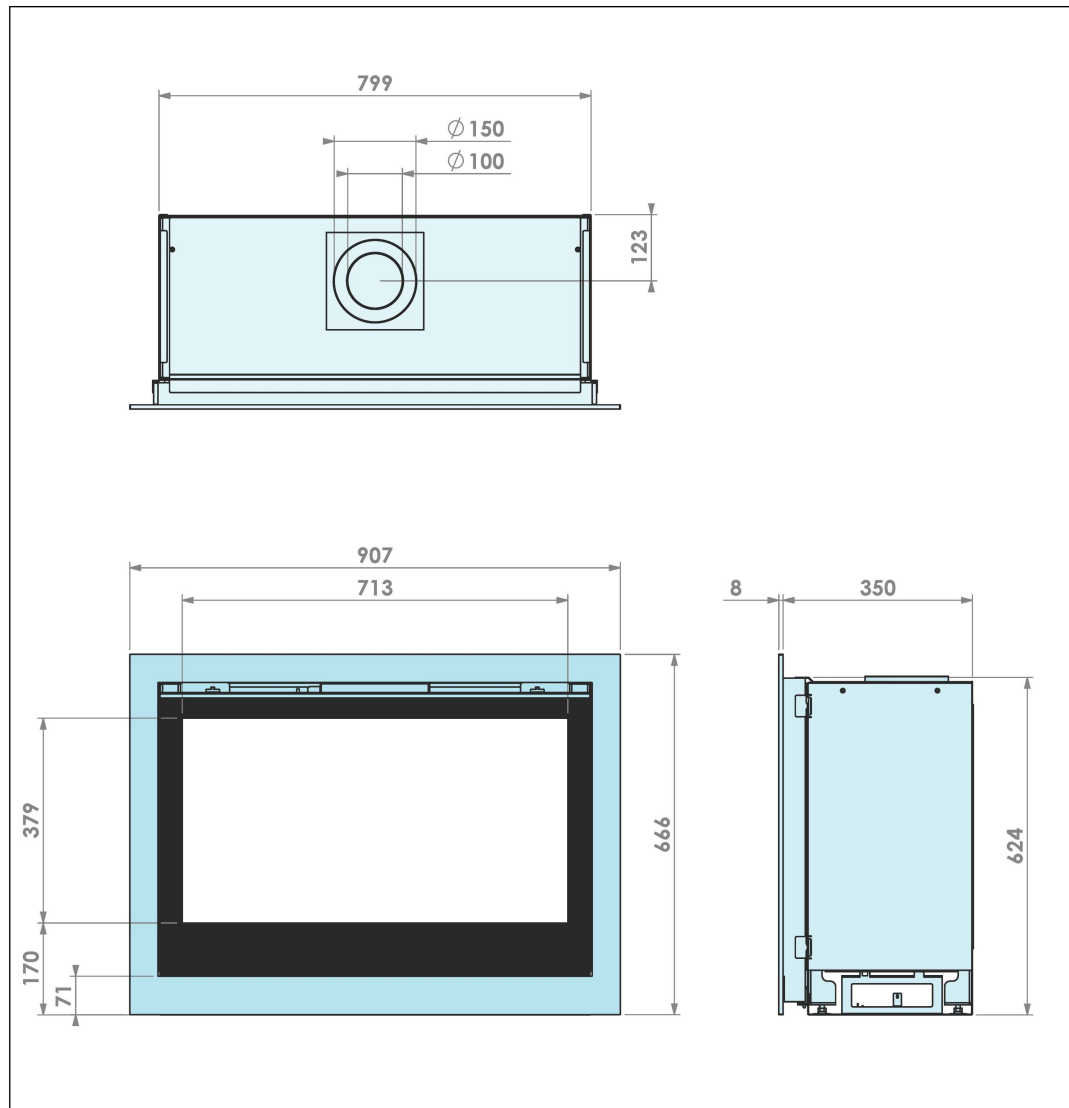
5.1 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit eingebautem Rahmen



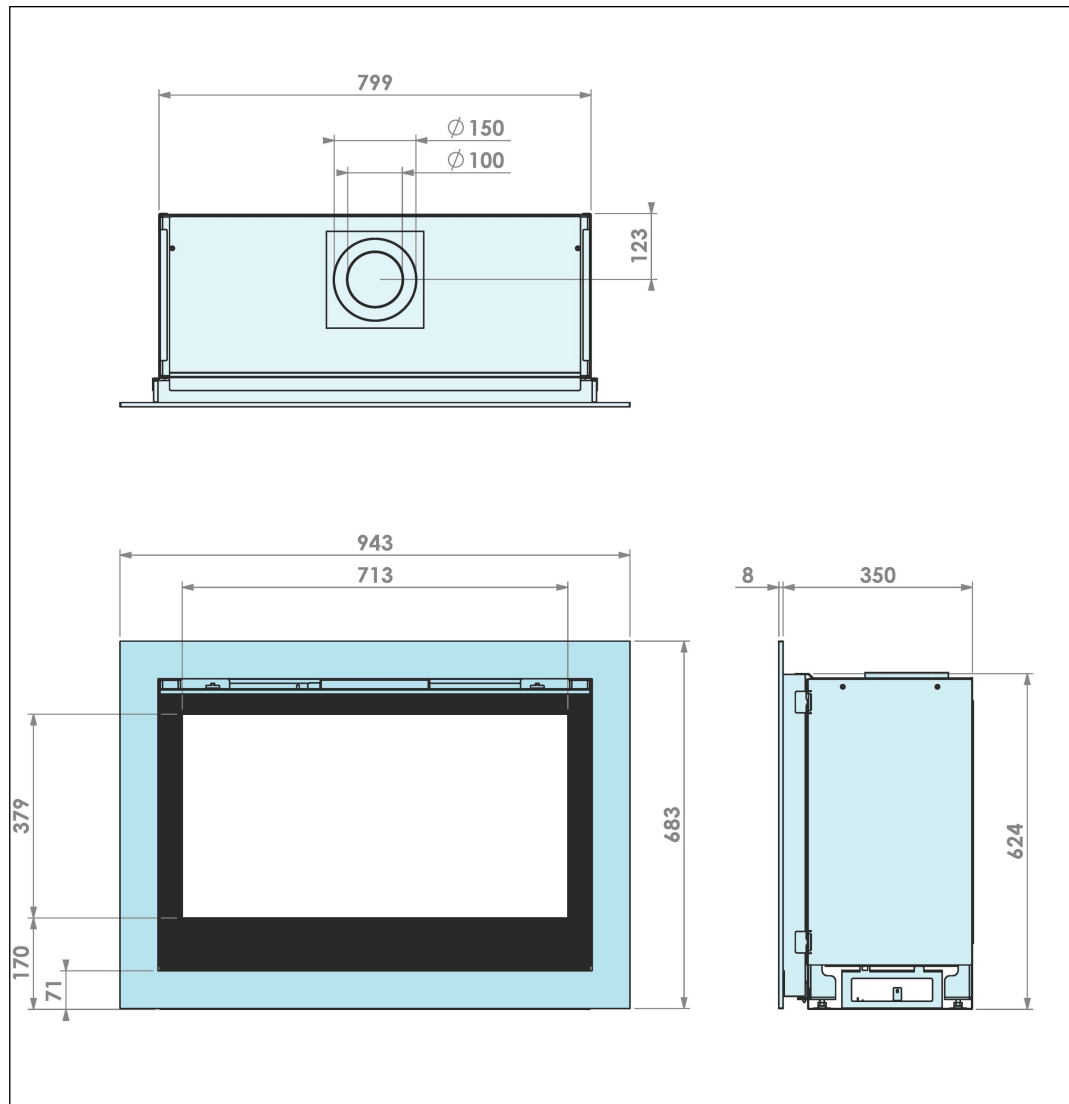
5.2 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 35 mm



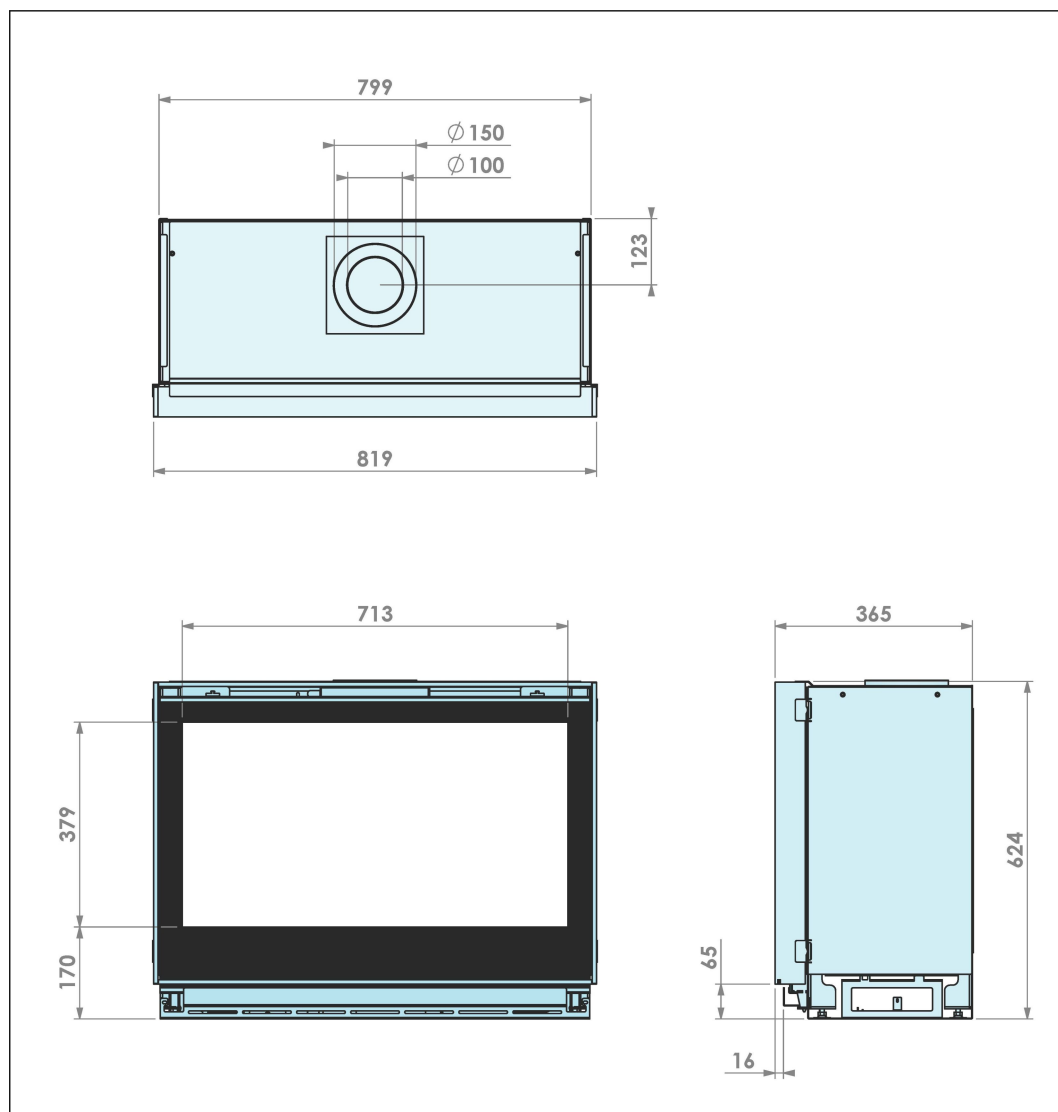
5.3 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 52 mm



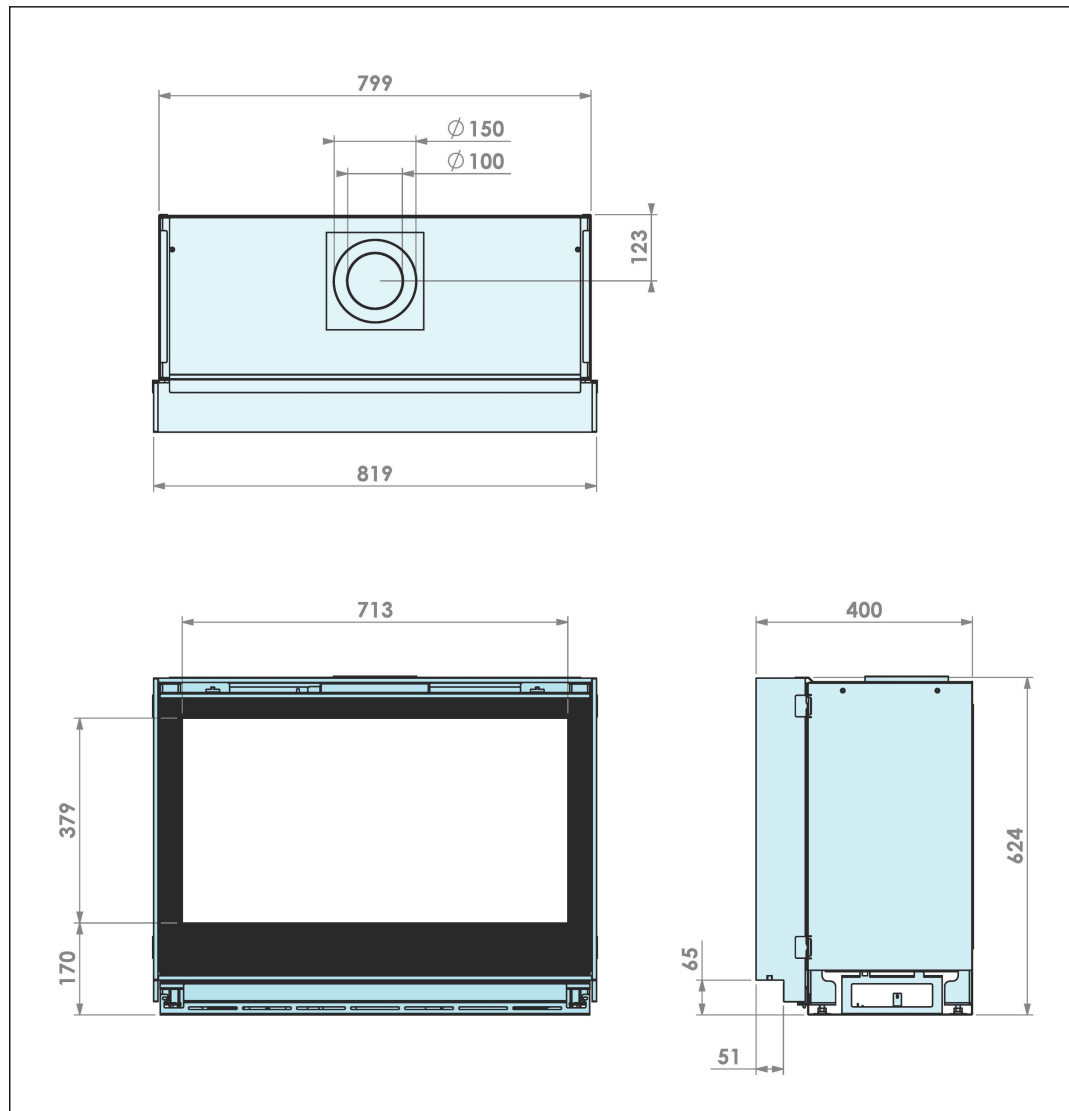
5.4 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit klassischem Rahmen 70 mm



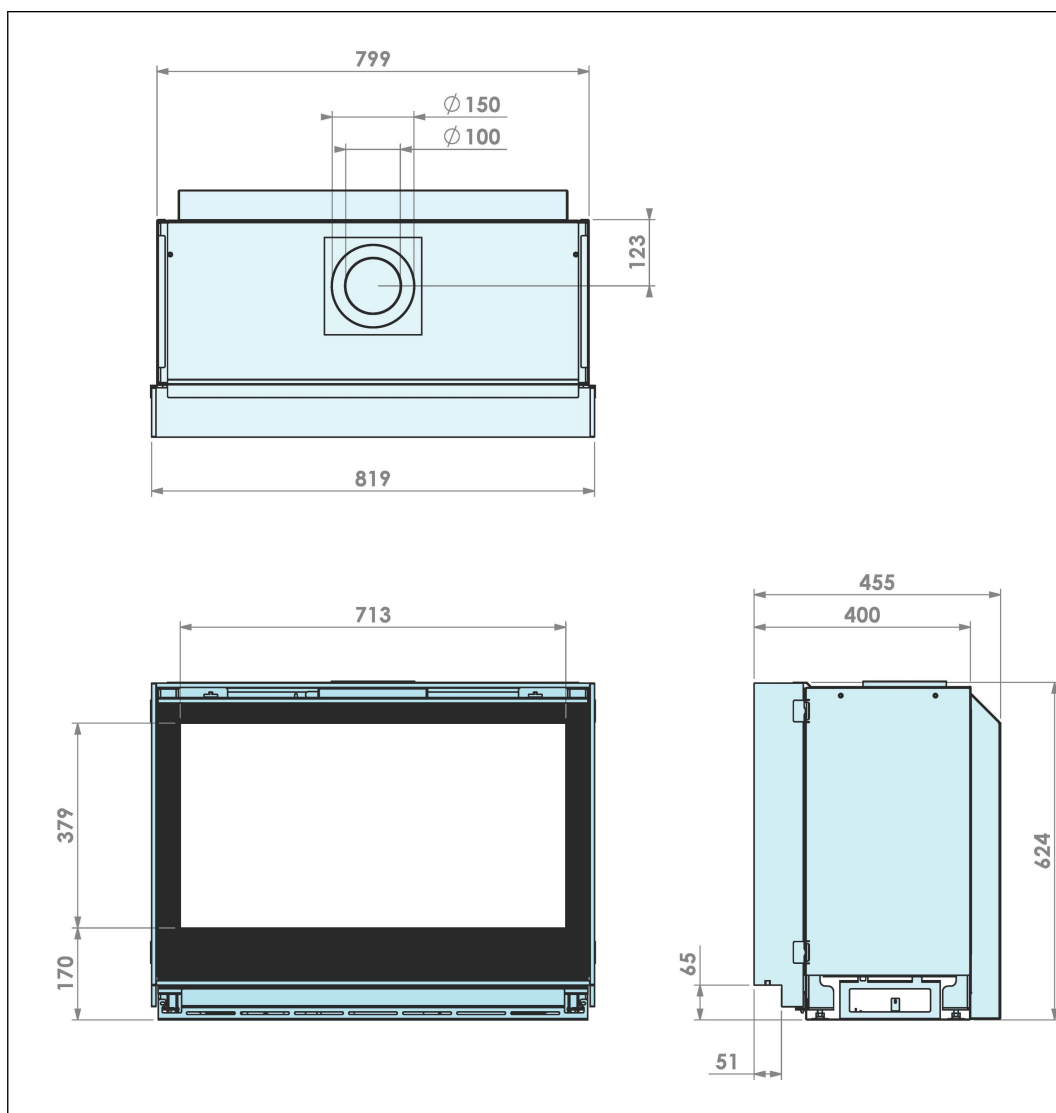
5.5 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 15 mm



5.6 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 50 mm



5.7 Abmessungen Smart Bell 80/60 mit Einsatzrahmen 50 mm und Konvektionslüfter



5.8 Abmessungen der Begrenzerplatte

Breite der beiliegenden Rauchgasbegrenzerplatten in mm	
Konzentrischer Kanalanschluss $\varnothing 100 - \varnothing 150$	
Dachmontierter Auslass	
	30
	40
	50
	65

6 Verfügbare Bauteile für das konzentrische Kanalsystem



Vorsicht:

Beachten sie die Installationsanweisungen, die mit den Bauteilen des konzentrischen Kanalsystems geliefert werden.

Das Gasfeuer zusammen mit dem konzentrischen Kanalsystem [Ø100 mm - Ø150 mm] (fest und/oder flexibel) für die nachfolgend genannten Marken wurde nach der europäischen CE-Norm für Gasgeräte zugelassen und darf daher nur mit solchen Systemen eingesetzt werden.

Tabelle 1: Zulässige Marken

Hersteller	System
Belfires	System Muelink & Grol
Poujoulat	System DUOGAS
Ontop	System Metaloterm US
Jeremias/STB (STB = Schoorsteen Techniek Brummen NL)	System H-Twin
Jeremias	System TWIN-GAS

Die zulässigen Bauteilen für diese Systeme sind in diesem Kapitel aufgeführt. Die Garantie des Geräts erlischt, wenn es vollständig oder teilweise mit anderen Bauteilen oder einem anderen Kanalsystem installiert wird. Konzentrische Kanalsysteme [Ø100 mm - Ø150 mm] können mit einem neu gebauten oder bestehenden Kamin verwendet werden.

Stellen Sie sicher, dass das Wand- oder Dachanschluss-Set für die Installation des konzentrischen Kanalsystems auch in der Liste verfügbarer Teile enthalten ist.

6.1 Geräteteileliste

Abb. Nr.	Beschreibung
1	Gasfeuer; konzentrischer Kanalanschluss Ø100/Ø150 mm.
2	-
3	-
4	Begrenzerplatte (Begrenzerplatten unterschiedlicher Größen werden mit jedem Gerät geliefert).
5	Kamin, min. Ø150 mm innen, vollständig gasdicht.
6	Kamin oder feuerfeste Hülle. min. Ø160 mm innen.
7	Ø100 mm flexible Edelstahlgasabluftkaminauskleidung AISI 316Ti.
8	Ø150 mm flexible Edelstahlgasabluftkaminauskleidung AISI 316Ti.
9	-

6.2 System Bellfires - Muelink & Grol Ø100 - Ø150

Abb. Nr.	Bellfires Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
10	302289	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 500 mm.		•		•	
11	302290	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 1000 mm.		•		•	
12	302291	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 325 / max. 440 mm.		•		•	
13	302292	Konzentrisches Verbindungs- rohr, verkürzbar, L= 500 mm.		•		•	
14	302297	Konzentrischer Bogen, 90°.		•		•	

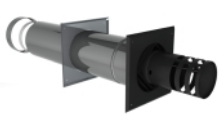
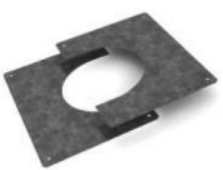
Abb. Nr.	Bellfires Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
15	302298	Konzentrischer Bogen, 45°.		•		•	
16	302295	Mündungsabschluss mit Rohr, L= 1360 mm (vertikal).		•	•	•	•
17	302212	Variable Dachdurchführung für Schrägdach 20° - 45° (**), mit Bleischürze		•		•	•
18	302213	Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach.		•		•	•
19	302296	Set Außenwandanschluss, L = 600 mm (variabel), inkl. ein Set Wandabschlussplatten		•	•	•	•
20	302293	Edelstahl-Klemmband Ø150 mm, Schnellfixierung.		•		•	•
21	302210	Silikonmanschette Ø150 mm.				•	•
23	302215	Wandbefestigungsbügel.		•		•	•
24	302214	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten.		•		•	•

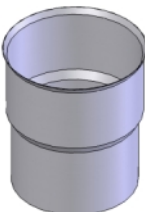
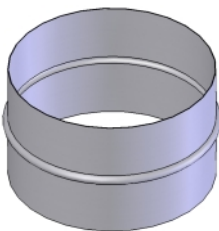
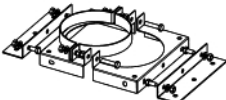
Abb. Nr.	Bellfires Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
25	302189	Deckenplatte für Übergänge Ø100 mm / Ø150 mm (starr) - Ø100 mm (flexibel).		•		•	•
26	302278	Edelstahl-Adapterelement (100) Feuer/flexibel, Ø100 mm / außen (starr) x Ø107 mm / innen (flexibel). [Gerät - Ø100 mm flexibel] und [Ø100 mm starr - Ø100 mm flexibel].		•			•
27	302279	Edelstahl-Adapterelement (150) Feuer/flexibel, Ø148 mm / außen (starr) x Ø148 mm / innen (flexibel). [Gerät - Ø150 mm flexibel].		•			•
28	302217	Edelstahl-Klemmband Ø150 mm, für Adapter Typ 150 [Gerät - Ø150 mm (flexibel)], Verschraubung.		•		•	•
29	303776	Edelstahlschrauben Ø3,5 mm x 9,5 mm, zum Sichern der flexiblen Kanäle. (mind. 3 Schrauben pro Verbindung).		•			•
30	304041	Schlauchklemme Ø100 mm (mind. 2 pro Verbindung).		•			•
31	304042	Schlauchklemme Ø150 mm (mind. 2 pro Verbindung).		•			•

Abb. Nr.	Bellfires Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
32	302307	Mündungsabschluss mit Rohr, L= 610 mm (vertikal), für flexibles Kanalsystem.		•	•	•	•
33	302301	Konzentrisches T-Stück mit Messöffnung.		•		•	
34	302302	Konzentrisches Rohr mit Messöffnung, L = 165 mm.		•		•	
35	302303	Konzentrische Biegung 90° mit Inspektionsöffnung.		•		•	
36	321948	Universeller Wand-/Bodenträger Ø150 mm.		•		•	

(*)Farbe

- Edelst. Edelstahleigenfarbe, poliert
- antr. : Anthrazitlack, matt

(**) Eine einstellbare Dachabdeckung für Steigung > 45° kann auf Anfrage geliefert werden.

Bei der Installation eines "geschlossenen" Gasfeuers mit ausgeglichenem Kanal in einem bestehenden Kamin stellen Sie sicher, dass mit BS 316 konforme flexible Edelstahlauskleidungen (Ø100 mm oder Ø130 mm) zur Ableitung des Rauchgases verwendet werden.

6.3 System Poujoulat - DUOGAS Ø100 - Ø150

Abb. Nr.	Poujoulat Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	37100403	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 250 mm.					
10	37100404	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 450 mm.		•		•	
11	37100405	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 950 mm.		•		•	
12	37100429	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 390 / max. 640 mm.		•		•	
14	37100441	Konzentrischer Bogen, 90°.		•		•	
15	37100421	Konzentrischer Bogen, 45°.		•		•	
	37100411	Konzentrischer Bogen, 30°.		•		•	
	37100401	Konzentrischer Bogen, 15°.		•		•	

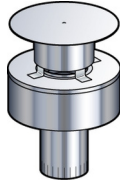
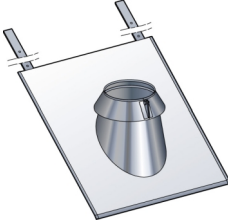
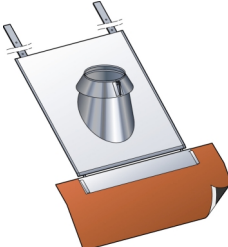
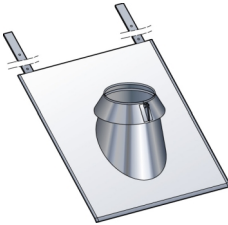
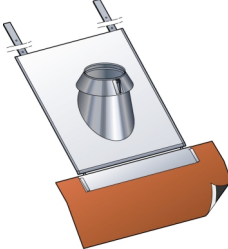
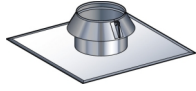
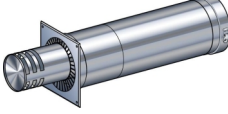
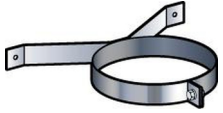
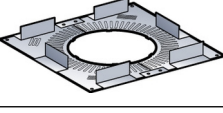
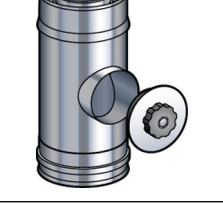
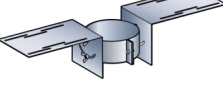
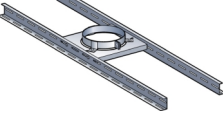
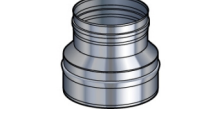
Abb. Nr.	Poujolat Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
16	37100654	Mündungsabschluss mit Rohr, L= 140 mm (vertikal).		•		•	
17	45150171	Dachdurchführung für Steindächer, Dachneigungswinkel 15° - 30°.		•		•	
17	45150170	Dachdurchführung für Ziegeldächer, Dachneigungswinkel 15° - 30°.		•		•	
17	45150172	Dachdurchführung für Steindächer, Dachneigungswinkel 30° - 45°.		•		•	
17	45150173	Dachdurchführung für Ziegeldächer, Dachneigungswinkel 30° - 45°.		•		•	
18	45150169	Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach.		•		•	
19	37100610	Set Außenwandanschluss (horizontal), L= min. 365 mm / max. 585 mm.		•		•	
20	45150076	Edelstahl-Klemmband Ø150 mm, Schnellfixierung.		•		•	

Abb. Nr.	Poujolat Art./ BE- STELL-NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
23	45150072	Wandbefestigungsbügel, Ø150 mm.		•		•	
24	37100442	Decken-/Wandplatte mit Ab- standshaltern und Lüftungss- chlitzten.		•		•	
24	37100425	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten, Dachnei- gung 0° - 10°.		•		•	
24	37100426	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten, Dachnei- gung 10° - 30°.		•		•	
24	37100427	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten, Dachnei- gung 30° - 40°.		•		•	
24	37100428	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten, Dachnei- gung 40° - 50°.		•		•	
34	37100407	Konzentrisches Rohr mit In- spektionsöffnung, L = 250 mm.		•		•	
36	45150165	Stützelement Dach (univer- sal) Ø150 mm.		•		•	
36	45150081	Stützelement Boden (univer- sal) Ø150 mm.		•		•	
37	37100611	Adapter: Bellfires Ø100-150 mm → Poujolat DUOGAS Ø100-150 mm (Gerät 100/150 → Poujolat DUO- GAS 100/150)		•		•	
100	37100614	Adapter: Bellfires Ø130-200 mm → Poujolat DUOGAS Ø100-150 mm (Gerät 130/200 → Poujolat DUO- GAS 100/150)		•		•	
101	37100613	Konzentrisches Übergangs- stück Poujolat DUOGAS Ø130-200 mm → Poujolat DUOGAS Ø100-150 mm		•		•	

6.4 System Ontop - Metaloterm US Ø100 - Ø150

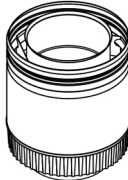
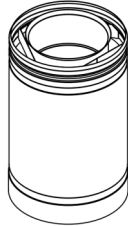
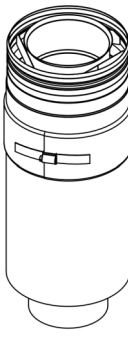
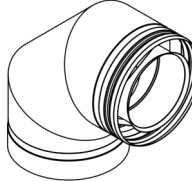
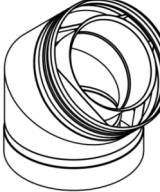
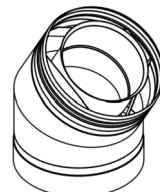
Abb. Nr.	Ontop Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	USA 10	Adapter für Bellfires-Geräte mit konzentrischem Anschluss Ø100-Ø150 mm.		•		•	
	US 25 10	Konzentrisches Verbindungsrohr, L= 250 mm.		•		•	
10	US 50 10	Konzentrisches Verbindungsrohr, L= 500 mm.		•		•	
11	US 100 10	Konzentrisches Verbindungsrohr, L= 1000 mm.		•		•	
12	USPP 10	Konzentrisches Schiebepiece, L= min. 60 / max. 250 mm.		•		•	
14	USB 90 10	Konzentrischer Bogen, 90°.		•		•	
15	USB 45 10	Konzentrischer Bogen, 45°.		•		•	
15	USB 30 10	Konzentrischer Bogen, 30°.		•		•	

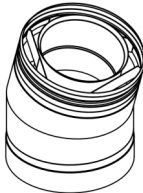
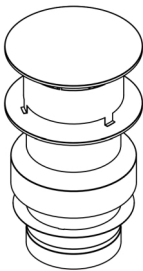
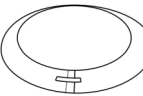
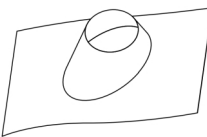
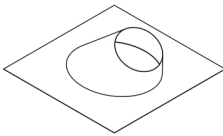
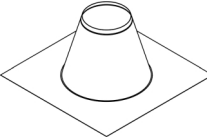
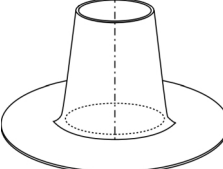
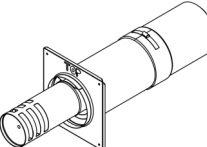
Abb. Nr.	Ontop Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
15	USB 15 10	Konzentrischer Bogen, 15°.		•		•	
16	USDVC2 10	Mündungsabschluss mit Rohr, L= 375 mm (vertikal).		•		•	
16	USSR 10	Sturmkragen Ø150 mm.		•		•	
17	USLS 10	Variable Dachdurchführung für Schrägdach 20° - 45°, mit Bleischürze.		•		•	
17	USDH 10	Dachdurchführung für Dachneigungswinkel 5° - 30°.		•		•	
18	USDP 10	Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach.		•		•	
18	USDPAL 10	Aluminium-Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach.		•		•	
19	USDHC5 10	Set Außenwandanschluss (horizontal), L= 475 mm (variabel).		•		•	

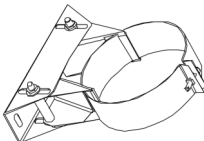
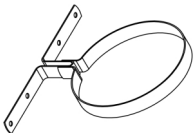
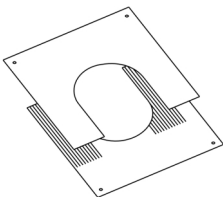
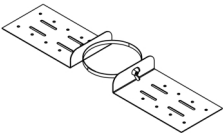
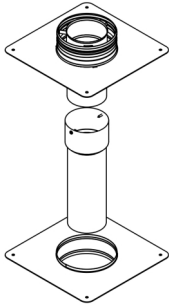
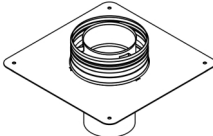
Abb. Nr.	Ontop Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
20	USKB 10	Klemmband, Schnellfixierung.		•		•	
21	USAB 10	Abdeckband, Verschraubung.		•		•	
23	USMB 10	Wandbefestigungsbügel, vari- abel.		•		•	
23	USEB 10	Montagebügel.		•		•	
24	USCP 10	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten / Zentrier- platten.		•		•	
24	USDQ 10	Stützelement Dach.		•		•	
25	USSAN 10	Reparatur-Set.		•		•	
25	USSAN1 10	Oberes Segment Reparatur- Set.		•		•	

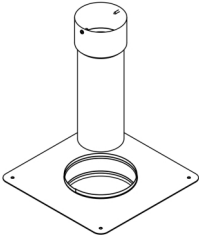
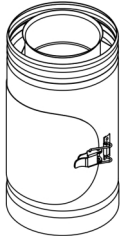
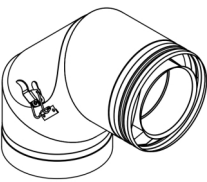
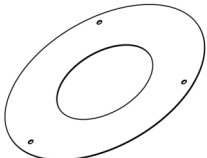
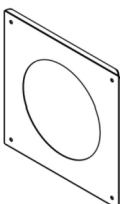
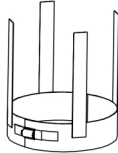
Abb. Nr.	Ontop Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
25	USSAN2 10	Unteres Segment Reparatur- Set.		•		•	
28	USKBS 10	Klemmband, Verschraubung.		•		•	
	USI 10	Konzentrisches Rohr mit In- spektionsöffnung, L = 250 mm.		•		•	
34	USEM 10	Konzentrisches Rohr mit Messöffnung, L = 150 mm.		•		•	
35	USBI 10	Konzentrische Biegung 90° mit Inspektionsöffnung.		•		•	
	USR 10	Rosette Ø150 mm, glatt.		•		•	
	USMPG 10	Wandplatte groß, Ø150, Rechteck-Diagonale 300 mm.		•		•	

Abb. Nr.	Ontop Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	USAH 10	Abstandshalter.		•		•	
	USVG 10 13	Konzentrisches Übergangs- stück Ø100-Ø150 mm → Ø130-Ø200 mm.		•		•	

6.5

System Jeremias/STB - H-Twin Ø100 - Ø150

Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
11	ATWINL 13 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 1000 mm.		•		•	
10	ATWINL 14 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 500 mm.		•		•	
10	ATWINL 15 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 250 mm.		•		•	

Abb. · Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
12	H-TWIN 742 100-150	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 1100 / max. 1400 mm.		•		•	
12	H-TWIN 467 100-150	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 1100 / max. 1900 mm.					
12	ATWIN 197 100-150	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 600 / max. 900 mm.					
15	ATWIN 16 100-150	Konzentrischer Bogen, 15°.		•		•	
15	ATWIN 17 100-150	Konzentrischer Bogen, 30°.		•		•	
15	ATWIN 18 100-150	Konzentrischer Bogen, 45°.		•		•	
14	ATWIN 60 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°.		•		•	
14	ATWIN 60F 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°, kurze Ausführung. Speziell für die Verbindung mit einem Wandanschlussstück.		•		•	

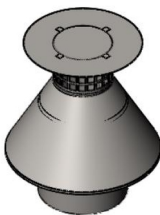
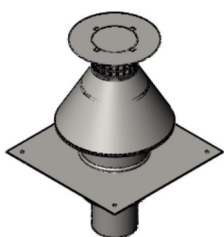
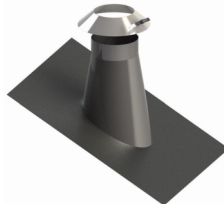
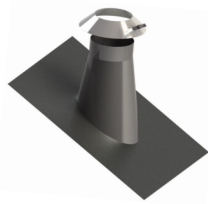
Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
16	A 463 100-150	Dachmündungsabschluss lang, mit Rohr, L = 1080 mm, vertikal.		•	•	•	
16	ATWIN 92 100-150	Dachmündungsabschluss kurz, mit Rohr, L = 300 mm, vertikal.		•	•	•	
32	ATWIN 92pe 100-150	Dachmündungsabschluss, mit Rohr, L = 495 mm, verti- kal, mit Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach.		•	•	•	
17	ATWIN 45DD 100-150	Dachdurchführung für Dach- neigungswinkel 30°, mit Blei- schürze und Stormkragen.		•	•	•	
17	ATWIN 60DD 100-150	Dachdurchführung für Dach- neigungswinkel 45°, mit Blei- schürze und Stormkragen.		•		•	
	ATWIN 307 100-150	Stormkragen.		•		•	

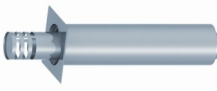
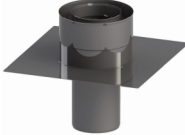
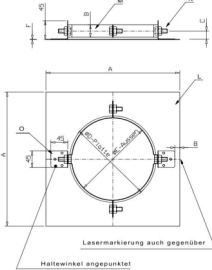
Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
24	ADBL-DW 100-150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten.		•		•	
20	ATWIN 45 100-150	Klemmband, Verschraubung (Standard für alle Komponenten).		•		•	
23	ATWIN 22 100-150	Wandbefestigungsbügel, variabel.		•		•	
23	ATWIN 23 100-150	Wandbefestigungsbügel, variabler Abstand 60-250 mm.		•		•	
19	A681 100-150	Set Außenwandanschluss, L = 495 mm (horizontal, variabel), inkl. ein Set Wandabschlussplatten.		•		•	
33	H-TWIN 752 100-150	Konzentrisches T-Stück mit Messöffnung. Inspektionsöffnung mit Abdeckung und Kondensatablass.		•		•	
	ATWIN 465 100-150	Adapter: H-TWIN Ø100-150 → flexibler Edelstahl, Ø100 mm, inkl. Deckenplatte 300x300 mm.		•		•	
	ATWIN 466 100-150	Adapter: flexibler Edelstahl, Ø100 mm → H-TWIN Ø100-150, inkl. Schornstein-(Decken-) Platte 300x300 mm.		•		•	
36	ASDH2 100-150	Universeller Wand-/Bodenträger Ø150 mm.		•		•	

Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
100	A464 130	Konzentrisches Übergangs- stück H-TWIN Ø130 / Ø200 mm → H-TWIN Ø100 / Ø150 mm.		•		•	

6.6

System Jeremias - TWIN-GAS Ø100 - Ø150

Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	TWG1634 100-150	Geräteanschluss Bellfires / Adapter Bellfires Ø100/150 mm → Jeremias TWIN-GAS Ø100/150 mm, L = 160 mm, inkl. Klemmband (2x).		•		•	
11	TWG13 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 1000 mm, inkl. Klemmband.		•		•	
10	TWG14 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 500 mm, inkl. Klemmband.		•		•	
10	TWG15 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L= 250 mm, inkl. Klemmband.		•		•	

Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	TWG1801 100-150	Konzentrisches Verbindungs- rohr, L = 1000 mm, mit 4 äu- ßeren Abstandshaltern, inkl. Klemmband.		•		•	
12	TWG50 100-150	Konzentrisches Schiebe- stück, L= min. 330 / max. 420 mm, inkl. Klemmband.		•		•	
15	TWG16 100-150	Konzentrischer Bogen, 15°. inkl. Klemmband.		•		•	
15	TWG17 100-150	Konzentrischer Bogen, 30°. inkl. Klemmband.		•		•	
15	TWG18 100-150	Konzentrischer Bogen, 45°. inkl. Klemmband.		•		•	
14	TWG60 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°. inkl. Klemmband.		•		•	
14	TWG1786 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°, mit Stützfuß, inkl. Klemm- band und Abschlussdeckel unten.		•		•	

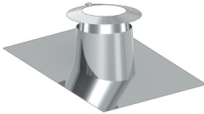
Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
14	TWG1676 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°, kurze Ausführung, exzentrisch. Speziell für die Verbindung mit einem Wandanschlussstück TWG1619, inkl. Klemmband.		•		•	
16	TWG272 100-150	Dachmündungsabschluss (vertikal) L= 615 mm, inkl. Klemmband.		•		•	
17	TW53 150	Dachdurchführung für Dachneigungswinkel 5° - 15°, mit flexibler Aluminium-Schürze und Sturmkragen.		•		•	
17	TW59 150	Dachdurchführung für Dachneigungswinkel 16° - 25°, mit flexibler Aluminium-Schürze und Sturmkragen.		•		•	
17	TW38 150	Dachdurchführung für Dachneigungswinkel 26° - 35°, mit flexibler Aluminium-Schürze und Sturmkragen.		•		•	
17	TW54 150	Dachdurchführung für Dachneigungswinkel 36° - 45°, mit flexibler Aluminium-Schürze und Sturmkragen.		•		•	
18	TW52 150	Dachdurchführung für best. Schornsteine oder Flachdach, mit Sturmkragen.		•		•	

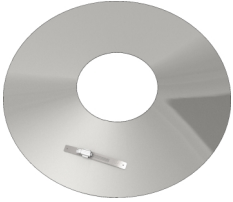
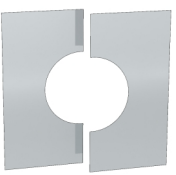
Abb. · Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
	KL72 150	Sturmkragen (Ersatzteil).		•		•	
19	TWG1619 100-150	Set Außenwandanschluss, L= 600 mm (horizontal), variabel, inkl. Klemmband und ein Set Wandabschlussplatten.		•		•	
20	TW45 150	Klemmband, Verschraubung (Ersatzteil).		•		•	
21	ALBI26 150	Silikonmanschette für Außenrohr (Ersatzteil).				•	
23	ZUWA704 150	Wandbefestigungsbügel. Abstand zur Wand: WA= 50 mm.		•		•	
	ZU- WA891130	Verlängerungsstücke für Wandbefestigungsbügel ZU-WA704 L= 130 mm.		•		•	
	ZU- WA891200	Verlängerungsstücke für Wandbefestigungsbügel ZU-WA704 L= 200 mm.		•		•	
	ZU- WA891250	Verlängerungsstücke für Wandbefestigungsbügel ZU-WA704 L= 250 mm.		•		•	
	ZUWA706	Verlängerungsstücke für Wandbefestigungsbügel ZU-WA704 L= 400 mm, WA = 50 - 360 mm.		•		•	
24	ZUDA074 150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten für Flachdächer: 0°.		•		•	

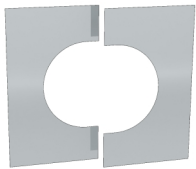
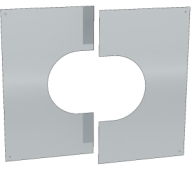
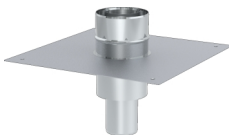
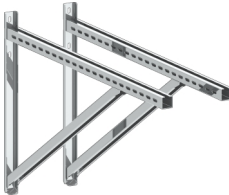
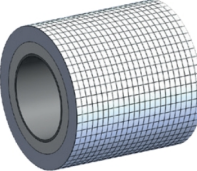
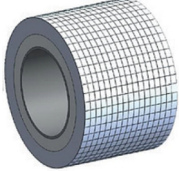
Abb. Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
24	ZUDA99V 150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten für Schrägdächer: 0° - 30°.		•		•	
24	ZUDA98V 150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten für Schrägdächer: 31° - 45°.		•		•	
24	ZU- DA99VHL 150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten mit Belüf- tungsöffnungen für Schrägdä- cher: 0° - 30°.		•		•	
24	ZU- DA98VHL 150	Set Dachabschlussplatten / Brandschutzplatten mit Belüf- tungsöffnungen für Schrägdä- cher: 31° - 45°.		•		•	
25	FD08 100	Adapter: TWIN-GAS auf FLEX (nur für Innenrohre Ø100 mm).		•		•	
25	TWG1276D 100-150	Schornstein-/Flachdach-/ Deckenplatte mit Adapter: FLEX auf TWIN-GAS.		•		•	
25	ZUWA1618 100	Adapter: TWIN-GAS auf 'Schaft' (DE).		•		•	
25	TWG1732 100-150	Schornstein-/Flachdach-/ Deckenplatte mit Adapter: Ø100 starr/flex auf TWIN- GAS .		•		•	
33	TWG317 100-150	Konzentrisches T-Stück 90°, inkl. Klemmband.		•		•	
34	TWG51 100-150	Konzentrisches Rohr mit Messöffnung, L = 200 mm, inkl. Klemmband.		•		•	

Abb. · Nr.	Jeremias Art./ BESTELL- NR.	BESCHREIBUNG		Farbe (*)		Anwen- dung	
				Edel st.	antr.	starr	flexi- bel
35	TWG10 100-150	Konzentrisches Rohr, L= 300 mm, mit Reinigungs-/Inspektionsöffnung, inkl. Klemmband.		•		•	
35	TWG19 100-150	Konzentrischer Bogen, 90°, mit Reinigungs-/Inspektionsöffnung, inkl. Klemmband.		•		•	
36	TWG05 100-150	Bodenplatte/Abdeckplatte unten, mit zwei ½"-Messöffnungen, Abdeckung und bodenseitigem Kondensatablass.		•		•	
36	TWG07 100-150	Bodenplatte/Bodenträger.		•		•	
	DW391	Wandträger mit Querstrebe, Typ I: 350 mm - Abstand zur Wand: WA= max. 50 mm.		•		•	
	DW392	Wandträger mit Querstrebe, Typ II: 500 mm - Abstand zur Wand: WA= 50 - 150 mm.		•		•	
	DW393	Wandträger mit Querstrebe, Typ III: 750 mm - Abstand zur Wand: WA= 150 - 250 mm.		•		•	
	DW407	Wandträger mit Querstrebe, Typ IV: 1030 mm - Abstand zur Wand: WA= 250 - 360 mm.		•		•	
(17-24)	LUX-ECO 150	Isolierelement für Dachdurchführung L max. = 500 mm (variabel), Wandstärke LUX-ECO, Isolierelement: min. 25 mm.				•	
(19)	LUX-ECO 150	Isolierelement für Wanddurchführung, L max. = 360 mm (variabel), Wandstärke LUX-ECO, Isolierelement: min. 25 mm.				•	

bellfires.

Ihr Bellfires-Händler